

ggmgastro

Firmenadresse: GGM Gastro International GmbH Weinerpark 16, 48607 Ochtrup www.gmgastro.com Tel: +49 (0) 2553 / 722 01 00 Fax: +49 (0) 2553 / 722 02 00 Email: info@gmgastro.com

SKU: DSSOPK16

(6 pieces) PERA White - Dessert/salad bowl - Oval - Ø 16 cm



DE | DEUTSCH
EN | ENGLISH
NL | NEDERLANDS
ES | ESPAÑOL
FR | FRANÇAIS
IT | ITALIANO

EN ENGLISH

Product Manual for Pera White Dessert/Salad Bowl (Oval, 16 cm)

1. General Information

Thank you for choosing the Pera White Dessert/Salad Bowl. This high-quality bowl is designed for serving desserts and salads, providing both functionality and an elegant presentation. Made from durable materials, the bowl is an excellent addition to any kitchen or dining setting.

2. Safety Information

- Food Safety: Ensure the bowl is made from food-safe materials. It is suitable for serving food and complies with relevant safety standards.
- Heat Resistance: The bowl is not designed for oven use or exposure to direct flame. Avoid placing it in extreme temperature environments.
- Fragility: Handle the bowl with care, as it is made of porcelain and can break if dropped. Store in a safe location to avoid accidental damage.
- Cleaning Precautions: Use gentle cleaning agents, avoiding harsh chemicals that may damage the surface of the bowl.

3. Product Specifications

- Product Name: Pera White Dessert/Salad Bowl
- Shape: Oval
- Diameter: 16 cm
- Material: Porcelain
- Color: White
- Quantity: 6 pieces

4. Setup and Installation

No assembly is required for this product. Simply remove the bowl from its packaging. Ensure that all bowls are intact and free from defects before use. If you notice any damage, please contact customer support for assistance.

5. Operation

The Pera White Dessert/Salad Bowl is designed for serving food items. It is suitable for both cold and room temperature foods. Follow these simple steps for operation:

1. Place the bowl on a clean, stable surface.
2. Fill the bowl with your desired dessert or salad.
3. Serve directly to your guests.

6. Cleaning and Maintenance

- Hand Washing: To maintain the bowl's quality, wash by hand with warm, soapy water using a soft sponge. Avoid abrasive materials that can scratch the surface.
- Dishwasher Safe: The bowl is dishwasher safe. Place them in the top rack to avoid potential damage.
- Storage: Store the bowls in a dry place. Avoid stacking them if there is a risk of chips or cracks.

7. Troubleshooting

- Bowl Cracking: If the bowl cracks during use, cease use immediately and discard it. Do not attempt to repair.
- Stains: For stubborn stains, soak the bowl in a mixture of baking soda and water, then scrub gently with a soft sponge.

8. Disposal

When the bowl reaches the end of its life cycle, dispose of it responsibly. Check local regulations regarding the disposal of porcelain products. Recycle where possible.

9. Contact

For further assistance or inquiries, please contact us at:

- Email: info@gmgastro.com
- Phone: 0800 7000 220
- Address: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germany

Thank you for choosing the Pera White Dessert/Salad Bowl. Enjoy your dining experience!

DE DEUTSCH

Bedienungsanleitung für die 6-teilige Pera Weiße Dessert-/Salatschale oval Ø 16 cm

1. Allgemeine Informationen

Vielen Dank, dass Sie sich für die Pera Weiße Dessert-/Salatschale entschieden haben. Dieses Produkt ist ideal für den Einsatz in der Gastronomie sowie im privaten Bereich. Es bietet eine attraktive und praktische Lösung für die Präsentation Ihrer Speisen.

2. Sicherheitsinformationen

- Diese Schale ist nicht für den Einsatz in der Mikrowelle oder im Ofen geeignet.
- Halten Sie die Schale außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Verwenden Sie die Schale nur für den vorgesehenen Zweck.
- Vermeiden Sie den Kontakt mit scharfen Gegenständen, um Kratzer und Beschädigungen zu verhindern.
- Bei Beschädigung der Schale, z.B. Rissen oder Absplitterungen, das Produkt nicht mehr verwenden.
- Bei der Reinigung mit Reinigungsmitteln stets die Herstellerangaben beachten.

3. Produktübersicht und technische Daten

- Produktname: Pera Weiße Dessert-/Salatschale
- Material: Keramik
- Durchmesser: Ø 16 cm
- Höhe: 6 cm
- Farbe: Weiß
- Anzahl der Teile: 6

4. Einrichtung und Installation

Die Schale ist sofort einsatzbereit und benötigt keine spezielle Installation. Stellen Sie sicher, dass die Flächen, auf denen die Schalen platziert werden, sauber und stabil sind.

5. Betrieb

Nutzen Sie die Schalen zur Präsentation von Desserts, Salaten oder Beilagen. Achten Sie darauf, die Schalen nicht zu überladen, um ein ansprechendes Erscheinungsbild zu gewährleisten.

6. Reinigung und Wartung

- Die Schalen können mit warmem Seifenwasser gereinigt werden.
- Verwenden Sie einen weichen Schwamm oder ein Tuch, um Kratzer zu vermeiden.
- Lassen Sie die Schalen an der Luft trocknen oder trocknen Sie diese vorsichtig mit einem sauberen Tuch ab.
- Nicht in der Spülmaschine reinigen, um die Qualität des Materials zu erhalten.

7. Fehlersuche

- Falls die Schale beschädigt ist, verwenden Sie diese bitte nicht.
- Bei groben Verschmutzungen wiederholen Sie die Reinigung.
- Kontaktieren Sie im Zweifelsfall den Kundenservice.

8. Entsorgung

Entsorgen Sie die Schalen gemäß den örtlichen Vorschriften für Keramikwaren. Stellen Sie sicher, dass die Schalen nicht im Restmüll landen, wenn sie recycelbar sind.

9. Kontakt

Für weitere Informationen oder Unterstützung können Sie uns jederzeit kontaktieren:

E-Mail: info@gmgastro.com

Telefon: 0800 7000 220

Adresse: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Deutschland.

NL NEDERLANDS

Producthandleiding: Pera White Dessert Salade Kom

1. Algemene Informatie

De Pera White Dessert Salade Kom is een elegante ovale kom met een diameter van 16 cm, ontworpen voor het serveren van desserts en salades. Deze kom is gemaakt van hoogwaardig porselein en is ideaal voor huishoudelijk gebruik en professionele horeca.

2. Veiligheidsinformatie

- Gebruik de kom niet voor directe verhitting of in de oven.
- Vermijd schokken en vallen om breuk te voorkomen.
- De kom is vaatwasser- en magnetronbestendig, maar raadpleeg de gebruiksaanwijzing voor optimale zorg.
- Controleer de kom vooraf op eventuele beschadigingen voordat u deze gebruikt.
- Houd de kom buiten bereik van kinderen om ongelukken te voorkomen.

3. Productspecificaties

- Model: DSSOPK16
- Materiaal: Porselein
- Kleur: Wit
- Diameter: 16 cm
- Vorm: Ovaal
- Geschikt voor: Vaatwasser, magnetron
- Capaciteit: Geschikt voor desserts en salades

4. Installatie en Setup

Er is geen speciale installatie vereist voor de Pera White Dessert Salade Kom. Volg deze stappen voor het eerste gebruik:

1. Verwijder de verpakking en controleer de kom op eventuele schade.
2. Was de kom met warm, zeepachtig water en spoel goed af.
3. De kom is klaar voor gebruik.

5. Bediening

Plaats de gewenste inhoud in de kom. De kom is ontworpen voor zowel warme als koude gerechten. Na gebruik kunt u de kom gewoon in de vaatwasser plaatsen voor eenvoudige reiniging.

6. Reiniging en Onderhoud

- Om de kwaliteit van de kom te behouden, is het aan te raden om deze met de hand af te wassen met een mild schoonmaakmiddel.
- Voor vaatwassergebruik, plaats de kom op een veilige plek in de afwasmachine om schuren te voorkomen.
- Vermijd schurende schoonmaakmiddelen of schuurmiddelen.
- Bewaar de kom op een droge plek en stapel indien mogelijk niet direct om schade te voorkomen.

7. Probleemoplossing

- Breuk of beschadiging: Controleer de kom voor gebruik op beschadigingen. Gebruik geen beschadigde kom.
- Vlekken of verkleuring: Gebruik een mild schoonmaakmiddel en een zachte spons voor het verwijderen van hardnekkige vlekken.
- Slechte geur: Was de kom grondig met warm water en afwasmiddel om geuren te verwijderen.

8. Afvoer

Mocht de kom beschadigd zijn en niet meer gebruikt kunnen worden, disposeer deze dan op een verantwoorde manier. Porselein kan in de meeste gevallen gerecycled worden, dus controleer bij uw lokale afvalverwerkingsdienst voor de juiste procedures.

9. Contact

Voor vragen of ondersteuning kunt u contact met ons opnemen:

E-mail: info@gmgastro.com

Telefoonnummer: 0800 7000 220

Adres: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Duitsland

Bewaar deze handleiding voor toekomstige referentie en gebruik.

ES ESPAÑOL

Manual del Producto: Cuenco de Postre Ovalado Blanco de 16 cm

1. Información General

Este cuenco de postre ovalado de 16 cm es ideal para servir ensaladas, postres y otros platos. Su diseño elegante y su color blanco lo convierten en una opción versátil para cualquier ocasión.

2. Información de Seguridad

- Uso Apropriado: Este cuenco está diseñado exclusivamente para uso en la cocina y restauración. No utilizar para fines no previstos.
- Temperatura: No utilizar en hornos, microondas ni en contacto directo con fuentes de calor extremas.
- Limpieza: Asegúrese de lavar el producto antes del primer uso. Evite el uso de estropajos abrasivos que puedan dañar la superficie.
- Almacenamiento: Mantenga el cuenco en un lugar seco y fresco para evitar daños. Protéjalo de golpes y caídas.

3. Descripción del Producto y Especificaciones

- Material: Cerámica
- Color: Blanco
- Diámetro: 16 cm
- Tipo de Producto: Cuenco para ensaladas y postres
- Forma: Ovalado
- Cantidad: Juego de 6 piezas

4. Instalación y Montaje

No se requiere instalación para el uso de este cuenco. Simplemente retire el cuenco de su embalaje y asegúrese de que esté limpio antes de su primer uso.

5. Operación

Para servir:

1. Coloque el cuenco en una superficie plana y estable.
2. Sirva ensaladas, postres o cualquier otra comida en el cuenco.
3. Siempre mantenga el cuenco en una posición estable al servir.

6. Limpieza y Mantenimiento

- Lave el cuenco a mano con agua tibia y detergente suave.
- Alternativamente, se puede lavar en el lavavajillas en la bandeja superior.
- Se recomienda secar bien antes de guardarlo para evitar la acumulación de humedad.

7. Resolución de Problemas

- Manchas Persistentes: En caso de manchas difíciles, remoje el cuenco en agua tibia con un poco de vinagre blanco y luego limpie con un paño suave.
- Daños Estéticos: Si el cuenco presenta micropizcos o daños, evite su uso para asegurar la higiene.

8. Eliminación

Este producto es reciclable. Por favor, deseche el cuenco de acuerdo con las regulaciones de reciclaje locales. No arroje el cuenco en la basura doméstica.

9. Contacto

Para obtener más información o asistencia, no dude en ponerse en contacto con nosotros:

- Correo electrónico: info@gmgastro.com
- Teléfono: 0800 7000 220
- Dirección: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Alemania.

FR FRANÇAIS

Manuel du Produit

1. Informations Générales

Bienvenue dans le manuel d'utilisation de notre saladier oval Pera blanc de 6 pièces. Ce produit est conçu pour répondre à vos besoins de service en matière de dessert et de salade. Fabriqué à partir de matériaux de haute qualité, il allie praticité et esthétique dans votre cuisine.

2. Informations de Sécurité

- Ne pas utiliser le produit sous la chaleur directe, telle que près d'un feu ou d'une source de chaleur intense.
- Évitez les chocs ou les chutes pour prévenir les dommages matériels.
- Ne pas mettre au micro-ondes si le produit n'est pas spécifiquement conçu pour cela.
- Gardez hors de portée des enfants pour éviter tout accident.
- Ne pas utiliser des produits abrasifs pour éviter de rayer la surface.

3. Vue d'ensemble du Produit et Spécifications

- Nom du produit : Saladier oval Pera blanc
- Matériau : Porcelaine
- Dimension : Ø 16 cm
- Nombre de pièces : 6
- Couleur : Blanc
- Utilisation : Convient pour le service de dessert et de salade

4. Installation et Assemblage

Le saladier Pera ne nécessite pas d'installation complexe. Veuillez déballer soigneusement les pièces et les disposer sur une surface propre. Assurez-vous qu'aucun matériau d'emballage n'est laissé dans les saladiers avant l'utilisation.

5. Fonctionnement

Utilisez le saladier pour servir divers aliments comme des salades, des fruits ou des desserts. Pour une présentation optimale, disposez les aliments harmonieusement à l'intérieur du saladier. Évitez d'utiliser des ustensiles en métal pour ne pas abîmer la porcelaine.

6. Nettoyage et Entretien

- Après utilisation, nettoyez le saladier à l'eau tiède savonneuse.
- Évitez d'utiliser des nettoyants abrasifs qui pourraient endommager la surface.
- Séchez avec un chiffon doux après le lavage pour éviter les taches d'eau.
- Ne pas laver en machine si cela n'est pas spécifiquement indiqué comme une option sécurisée par le fabricant.

7. Dépannage

- Si vous remarquez des fissures ou des éclats, cessez immédiatement l'utilisation du saladier.
- En cas de décoloration, essayez de nettoyer avec un mélange de bicarbonate de soude et d'eau, puis rincez soigneusement.
- Pour tout autre problème, veuillez contacter notre service clientèle.

8. Élimination

Pour éliminer le saladier une fois qu'il est en fin de vie, suivez les réglementations locales concernant les déchets de céramique. Ne jetez pas le produit dans le verre ou les déchets organiques. Contactez votre collectivité locale pour connaître les procédures appropriées.

9. Contact

Pour toute question ou assistance supplémentaire, veuillez nous contacter :

Email : info@gmgastro.com

Téléphone : 0800 7000 220

Adresse : Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Allemagne

IT ITALIANO

Manuale d'Uso per la Ciotola da Dessert e Insalata Pera Bianco (Ovale, Ø 16 cm)

1. Informazioni Generali

La ciotola da dessert e insalata Pera Bianco è progettata per offrire un'elegante soluzione per servire alimenti in occasione di eventi, ristoranti o a casa. Realizzata in porcellana di alta qualità, combina funzionalità e design.

2. Informazioni sulla Sicurezza

- Questa ciotola è destinata esclusivamente per uso alimentare.
- Non utilizzare la ciotola in forno a microonde o in forno tradizionale.
- Evitare di utilizzare utensili metallici che potrebbero graffiare la superficie.
- Non utilizzare detergenti abrasivi o spugne ruvide per la pulizia.
- Tenere lontano dalla portata dei bambini per prevenire incidenti.
- In caso di rottura, maneggiare i pezzi con cautela per evitare infortuni.

3. Panoramica del prodotto e specifiche

- Modello: DSSOPK16
- Tipo: Ciotola da Dessert e Insalata
- Materiale: Porcellana
- Dimensioni: Ø 16 cm
- Colore: Bianco
- Capacità: Adatta per porzioni di dessert e insalata.

4. Installazione e Setup

Questa ciotola non richiede installazione. Rimuovere con attenzione l'imballaggio e ispezionare la ciotola per eventuali danni. Prima del primo utilizzo, lavare la ciotola con acqua calda e sapone neutro.

5. Funzionamento

Riempire la ciotola con il cibo desiderato, assicurandosi che contenuti non superino il bordo della ciotola per prevenire fuoriuscite. Evitare di sovraccaricare la ciotola con cibi liquidi.

6. Pulizia e Manutenzione

- Lavare la ciotola a mano con acqua calda e detergente neutro.
- Può essere lavata in lavastoviglie se lo si desidera, ma il lavaggio a mano è consigliato per preservarne la lucentezza.
- Asciugare con un panno morbido per evitare macchie d'acqua.
- Riporre in un luogo asciutto e sicuro.

7. Risoluzione dei Problemi

Se la ciotola appare scheggiata o danneggiata dopo l'uso, si consiglia di non utilizzare il prodotto e di smaltirlo in modo appropriato. Se dovessero verificarsi problemi legati alla qualità, contattare l'assistenza clienti.

8. Smaltimento

La ciotola deve essere smaltita in conformità con le normative locali sui rifiuti. Non gettarla con i rifiuti indifferenziati. Verificare presso l'autorità locale per le indicazioni corrette sul riciclaggio della ceramica.

9. Contatti

Per domande o assistenza, contattare:

Email: info@gmgastro.com

Telefono: 0800 7000 220

Indirizzo: Weinerpark 16, 48607 Ochtrup, Germania